



## **GYNOTEX WET (Met aseptisch glijmiddel)**

De Gynotex soft-tampons zijn gesteriliseerd en apart verpakt. Het doel van de tampon is het afsluiten van de baarmoedermond. Hierdoor wordt sex tijdens de menstruatie periode probleemloos. Tevens wordt een bezoek aan sauna en zwembad mogelijk terwijl het een uitkomst is voor zowel de sportieve als de werkende vrouw. Voorwaarde is dat de Gynotex soft-tampon juist is aangebracht.

### **Gebruiksaanwijzing**

- Was de handen grondig voor u begint en tevens voor het verwijderen van de Gynotex soft-tampon. (fig. 1)
- Haal de gesteriliseerde Gynotex soft-tampon uit de blisterverpakking door de bovenkant van de onderkant te scheuren. (fig. 1)
- De tampon kan het beste in staande houding worden ingebracht waarbij één been op b.v. op een stoel wordt geplaatst. (fig. 2)
- Plaats vervolgens de middelvinger op het midden van één van de platte kanten.
- Houdt de schaamlippen met de andere hand open en duw de tampon tot achter in de schede zodanig dat het in stevig contact komt met de baarmoedermond. (fig. 3)
- De Gynotex soft-tampon kan maximaal ca. acht uur worden gedragen. Het is echter aan te bevelen de tampon tussen de vier en zes uur te vervangen. (fig. 4)
- Door de wijs- en middelvinger als een pincet te gebruiken kan de tampon worden verwijderd. In geval dit moeilijkheden oplevert is het aanbevolen te hurken. De diepte van de schede wordt hiermede verkleind. (fig. 5)
- Bij gebruik van de Gynotex soft-tampon tijdens de zwangerschap raadpleeg Uw gynaecoloog of huisarts. (fig. 6)

### **Attentie**

De goede werking van de Gynotex soft-tampon wordt alleen gegarandeerd bij éénmalig gebruik. Hergebruik kan tot ernstige aandoeningen leiden. De tampon niet gebruiken bij bestaand maagdenvlies en verval datum. De Gynotex-WET tampon bevatten aseptische CHG.

### **N.B.**

Tijdens de menstruatie kan het zich zeldzame Toxic Shock Syndroom voordoen. Indien U tijdens de periode plotseling hoge koorts krijgt, moet overgeven, last van diarree, hoofdpijn, flauwvallen, zich een branderige uitslag voordoet, moet U direct contact opnemen met Uw huisarts en doorgeven dat U ongesteld bent. Aangeraden wordt de tampon uit voorzorg te verwijderen. Het zeldzame Toxic Shock Syndroom kan bij gebruik van allerlei droge tampons optreden. Nogmaals controleer regelmatig of de tampon op tijd verwijderd is. (fig. 6)

## **GYNOTEX WET (With aseptic lubricating jelly)**

The Gynotex soft-tampons are sterilised and separately packed. The purpose of the tampon is to close off the cervix. This makes intercourse during the period possible and hygienic. The Gynotex soft-tampon is a comfort for working women as well as for those active in sport. The tampon is also very useful for a visit at sauna and pool. The only condition is that the tampon is rightly placed.

### **Directions for use**

- Wash your hands thoroughly before you start and before removing the Gynotex soft-tampon. (fig. 1)
- Take the Gynotex soft-tampon out of its blister packing by tearing away the top from bottom side. (fig. 1)

- The easiest way to insert the tampon is in standing position with one leg placed on p.e. a chair. (fig. 2)
- Place the middle finger in the centre of the flat side.
- Open with the other hand the labia and push the tampon into the vagina until it is in firm contact with the cervix. (fig. 3)
- It is possible to wear Gynotex soft-tampons during eight ours. However it is recommendable to change the tampon between four and six ours. (fig. 4)
- The tampon can be removed by using the index and the middle finger as tweezers. In case this happens to be difficult it is advised to squat. The depth of the vagina lessens this way. (fig. 5)
- Don't use Gynotex soft-tampons during pregnancy without consulting your doctor. (fig. 6)

### **Attention**

Use the gynotex soft-tampons only once. Re-using can lead to serious problems. Do not use after expiry date and existing hymen. The Gynotex-wet tampon contains aseptic CHG.

### **N.B.**

During menstruation, the rare Toxic Shock Syndrome may occur. If during this period you experience a high temperature fever, vomiting, diarrhoea, headache, fainting or a burning skin rash, you must immediately contact your doctor and inform him you are having your period.

It is advised to remove the tampon as a precaution. The rare Toxic Shock Syndrome can occur with the use of all varieties of dry tampons. Again, check regularly if the tampon is removed in time. (fig. 6)

## **GYNOTEX WET (Mit aseptischen gleitgel)**

Die Gynotex Soft-Tampons sind sterilisiert und einzeln verpackt. Der Tampon wurde so entwickelt, daß er die Gebärmutter verschließt. Dadurch ist sex während der Menstruationsperiode kein Problem. Gleichzeitig ist es möglich, Sauna oder Schwimmbad zu besuchen während sie sich auch für die sportliche und arbeitende Frau hervorragend eignen. Bedienung ist allerdings daß die Gynotex Soft-Tampon richtig angebracht wird.

### **Gebrauchsanweisung**

- Vor dem Einführen und Entfernen des Gynotex Soft-Tampon die Hände waschen. (fig. 1)
- Den sterilisierten Gynotex Soft-Tampon aus der Klarsichtverpackung ziehen, indem man das obere Teil vom unteren Teil abreißt. (fig. 1)
- Es wird empfohlen ein wenig Gleitsubstanz auf dem Tampon anzubringen oder mit sauberem bzw. Sterilem Wasser anzufeuchten und danach gut auszudrücken um das Absorptionsvermögen zu erhalten.
- Der Tampon kann am besten stehend eingeführt werden, wobei zum Beispiel ein Bein auf einem Stuhl steht. (fig. 2)
- Dem Mittelfinger der einen Hand sollte man auf die Mitte der flachen Tamponsseite legen.
- Mit der anderen Hand die Schamlippen öffnen und den Tampon bis hinter die Scheide kräftig druckdrücken, damit er an die Gebärmutter anstößt. (fig. 3)
- Der Gynotex Soft-Tampon kann maximaal 8 Stunden getragen werden. Empfehlenswert ist es allerdings ihn nach 4 bis 6 Stunden auszutauschen. (fig. 4)
- Um dem Tampon zu entfernen macht man mit Zeige- en Mittelfinger eine Art Pinzette. Wenn das trotzdem schwierig ist, sollte man sich hinsetzen weil dann die Tiefe der Scheide verkürzt wird. (fig. 5)

- Will man während der Schwangerschaft Gynotex Soft-Tampons benutzen, sollte man erst den Gynäkologen oder Hausarts fragen. (fig. 6)

### **Achtung**

Eine gute problemlose Wirkung von Gynotex Soft-Tampons ist nur bei einmaligem Gebrauch zu garantieren. Wiederverwendung kann zu ernsthafter Erkrankungen führen. Nicht benutzen bei vorhanden des Jugfernhäutchens und nach dem angegebenen äußersten Gebrauchsdatum. Der Gynotex-wet tampon enthält aseptische CHG.

### **N.B.**

Während der menstruation kann sich das seltene Toxic Shock Syndrom bilden. Wenn Sie während der Periode plötzlich hohes Fieber, sich erbrechen müssen, Durchfall, Kopfschmerzen, bewusstlos werden, eine Hautausschlag bekommen, müssen Sie direkt Kontakt mit dem Häusarts aufnehmen und erzählen, das Sie ihre Periode haben. Wir empfehlen den Tampon vorsichtig zu entfernen. Das seltene Toxic Shock Syndrom kann bei Gebrauch von allerlei trockene Tampons auftreten. Nochmals, kontrollieren Sie ebenmäßig, ob der Tampon zur rechten Zeit entfernt wird. (fig. 6)

## **GYNOTEX WET (Con lubricato aseptico)**

Los Tampones Soft Gynotex están esterilizados y embalados individualmente. El objetivo de tampón es obturar la abertura del útero, lo que permite sin problema alguno el sex durante el periodo de la menstruación. También hace posible una visita a una sauna o piscina al tiempo que es una gran solución tanto para la mujer deportiva como trabajadora. Todo ello a condición de que se haya colocado correctamente el Tampón Soft Gynotex.

### **Instrucciones del uso**

- Lavarse bien los manos antes de empezar y también antes retirar el Tampón Soft Gynotex. (fig. 1)
- Secar el Tampón Soft Gynotex esterilizado del embalaje blister partiendo la parte superior de la parte inferior. (fig. 1)
- La mejor postura para insertar el tampón es estar de pie con una pierna apoyado en, por ejemplo, una silla. (fig. 2)
- Seguidamente poner el dedo mayor en el medio de uno de los lados planos.
- Con la otra mano abiertos los labios y empujar el tampón hacia atrás hasta el fondo de la vagina de modo que contacte sólidamente con la abertura del útero. (fig. 3)
- El Tampón Soft Gynotex se puede llavar aproximadamente ocho horas como máximo. Sin embargo, se recomienda cambiar el tampón al cabo de cuatro a seis horas. (fig. 4)
- Se puede secar el tampón utilizando en índice y mayor como pinzas. Si resultara difícil, se recomienda ponerse en cucillas. En esta postura se reduce la profundidad de la vagina. (fig. 5)
- Para en uso de Tampón Soft Gynotex durante el embarazo consultar a su ginecólogo o médico de cabecera. (fig. 6)

### **Atencion**

La acción correcta y sin problemas del Tampón Soft Gynotex únicamente se garantiza en caso de un solo uso. Volver a usar un mismo tampón puede causar graves enfermedades. No uso los tampones en caso de himén existente y después de la fecha de último uso del indicada. El tampon contiene anti-microbo CHG.